

EIXOS TEMÁTICOS

TRADUÇÃO E ANÁLISE TEXTUAL

Coordenador e coordenadora:
Daniel Antonio de Sousa Alves (UFPB)
Sinara de Oliveira Branco (UFCG)

Descrição: O Eixo Temático Tradução e Análise Textual se propõe a acolher pesquisas que discutem a tradução a partir de abordagens que comparam textos em relação tradutória. Mais do que apontar diferenças entre textos, este eixo pretende discutir a linguagem como comunicação dentro de uma prática social, promovendo debates sobre a produção de significados, tanto considerando a totalidade de recursos que as línguas oferecem, quanto considerando as escolhas linguísticas de autores(as) e tradutores(as). Este eixo fomentará debates sobre elações de organização textual, de representação e de avaliatividade em quaisquer pares linguísticos, não estimulando julgamentos de valor no que diz respeito à qualidade da tradução.